

Syngenta en Expoagro  
**Una propuesta  
que sorprendió  
a miles de  
visitantes**

Y con esta edición:  
El Quintalito  
**Agricultura  
extrema**  
y muchas cosas más



 **El Quintal**

DISTRIBUCIÓN GRATUITA | Número 58 | Abril 2017



Nueva edición de Expo Syngenta en Camet

# LA TECNOLOGÍA TODO LO MEJORA

En su primera muestra a campo del año, Syngenta presentó todo el potencial de su *portfolio* de productos sumado a los recientes desarrollos de germoplasma en girasol, soja y maíz. Pág. 5



# LA SOJA NO SE MANCHA

Protege activamente  más de 40 días

- Fungicida que combina la nueva molécula ADEPIDYN™ más un potente Triazol
- Más de 40 días de residualidad
- Mayor rendimiento, mayor retorno de la inversión

 **Miravis™ Duo**

syngenta.

TM y © son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta.

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su soja necesita para rendir al máximo. Para mayor información comuníquese al Centro de AgroSoluciones Syngenta:  
0800-444-4804 - [agro.soluciones@syngenta.com](mailto:agro.soluciones@syngenta.com) - [www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar)

PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

## Agroindustria en la Región Centro

Un estudio de la Universidad Austral afirma que en la Región Centro la reactivación de la economía ya comenzó y que el sector agroindustrial registra un gran dinamismo con aumento de la venta de insumos y maquinarias que derivan en un incremento del empleo y el consumo.

“Pese a que la mayoría de los indicadores cerraron 2016 con contracciones, desde fines del año pasado la economía del interior viene mostrando cambios mensuales positivos tanto en producción como en consumo”, aseguró Ana Navarro, economista de la Facultad de Ciencias Empresariales de la Universidad Austral y directora del informe de Indicadores Regionales realizado por esa institución.

## CONTACTO

### Cartas, mensajes y sugerencias

Av. Del Libertador 1855  
Vicente López  
Pcia. de Buenos Aires  
C.P. B1638BGE

**Teléfono**  
0-800-444-4804

**E-mail**  
agro.soluciones@syngenta.com

**Web**  
www.syngenta.com.ar

En el sitio Web están disponibles las ediciones anteriores en formato PDF.

## GANADORES DEL PAÍS

La campaña “Volvé a comprar”, volvé a ganar tiene un nuevo ganador del TV de 60”. De izquierda a derecha: Javier Martín, de Agronomía Pehuajó, Orlando Basilotta, ganador del premio, José Semper, de Agronomía Pehuajó, Gustavo Borges, representante técnico comercial de la región PHO, y Juan Ignacio Migasso, Gerente regional de ventas de la región PHO.



**Augusto Prieto, responsable de CRMD Syngenta, junto a César Hollender, ganador de la campaña Reflect Xtra.**

**Martín Di Salvo, ganador de una de las camperas por la Campaña de Reflect Xtra junto al distribuidor Luis Blanco.**



## ENTRE AMPLIGO Y LAS ORUGAS NO HAY DIÁLOGO

En soja, Ampligo es el insecticida más eficaz para el control de orugas.



**Ampligo**

syngenta.

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su soja necesita para rendir al máximo. Para mayor información comuníquese al Centro de Agrosoluciones Syngenta: 0800-444-4804 - agro.soluciones@syngenta.com - www.syngenta.com.ar

PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

TM y © Son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta.

## Syngenta en Expoagro

# UNA PROPUESTA QUE SORPRENDIÓ A MILES DE VISITANTES

Syngenta presentó en Expoagro una propuesta tecnológica con experiencias en 4D, plataformas digitales y recursos multimedia, mediante los cuales se invitó a recorrer diferentes espacios dedicados a los principales cultivos: soja, girasol, maíz y cereales. Además se vieron novedades de *The Good Growth Plan*, el compromiso de Syngenta hacia una agricultura más sustentable.



Stand de Syngenta en Expoagro.



Productores se acercaron a vivir la experiencia 4D en Expoagro.

Entre el 7 y el 11 de marzo se llevó a cabo Expoagro, la gran muestra del campo argentino en el predio ferial de San Nicolás, en el norte de la provincia de Buenos Aires. Se calcula que 145.000 personas visitaron la megamuestra.

Fueron cuatro días en los cuales la ciencia y la tecnología se entrelazaron con la producción para beneplácito de los miles de visitantes que recorrieron el stand de Syngenta en Expoagro 2017.

La propuesta giró en torno a cuatro grandes espacios: soja, maíz, girasol y cereales, y contó con toda la tecnología de Syngenta aplicada a soluciones para el manejo de malezas, como *Amaranthus*, o el control de lepidópteros e insectos de suelo.

Entre las novedades en productos se destacó el poder del reciente lanzamiento en fungicidas, **MIRAVIS Duo**, formulado sobre la nueva carboxamida **ADEPYDIN™**, los herbicidas **Acuron Uno**, **Eddus** y **Flexstar**

para maíz y soja, respectivamente, y los programas **Integra**, con coberturas contra sequía e inundación, y **trigo de Calidad Syngenta**.

También hubo novedades en genética con la llegada de una nueva generación de híbridos de maíz montados sobre la exitosa plataforma **Agrisure Viptera 3**, donde se destacó SYN875 Viptera3, una nueva variedad de soja IPRO de altísimo potencial como SYN1561 IPRO, que se suma al nuevo portafolio de la

marca, y el nuevo híbrido de girasol SYN3975 CLHO. El tratamiento de semillas también tuvo un espacio destacado con la tecnología que se desarrolla en el *Seedcare Institute*, ubicado en Pergamino, y la novedad de **Cruiser Pack**, una combinación que cuida a la semilla de soja con tres fungicidas y un insecticida más inoculante, asegurando el máximo coeficiente de logro.

Miles de visitantes pudieron disfrutar de un simulador 4D, una expe-

riencia única para vivir el desafío de la producción de alimentos, mientras que en el espacio dedicado a *The Good Growth Plan*, el visitante comprobó cómo producir con sustentabilidad. Sobre el cierre de la jornada, Antonio Aracre, Director de Syngenta LAS, se refirió al incremento en más de un 20% de las ventas durante la campaña pasada y al aumento del *market share* en protección de cultivos y semillas que reafirma el liderazgo de la compañía en la Argentina.

## Al Amaranthus se le terminó la fiesta

### Eddus

- El mejor pre emergente para controlar yuyo colorado y gramíneas.
- Puede usarse hasta post emergencia temprana de la soja.
- Dos modos de acción distintos. Residualidad mayor a 45 días.
- Estable en diferentes condiciones ambientales.

 **Eddus**

 **syngenta.**

Para mayor información comuníquese con el Centro de Agrosoluciones Syngenta: 0800-444-4804 | [agro.soluciones@syngenta.com](mailto:agro.soluciones@syngenta.com) | [www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar)  
Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su cultivo necesita para rendir al máximo.

® es marca registrada de una compañía del grupo Syngenta.

PELIGRO: SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

 **No Malezas**  
[www.nomalezas.com.ar](http://www.nomalezas.com.ar)

# 1° Workshop de Calidad para la RedCrecer OPERADORES BIEN ENTRENADOS



El 4 de marzo pasado se realizó en el *Seedcare Institute Syngenta*, de Pergamino, el 1° *Workshop* de Calidad para la RedCrecer de nuestros multiplicadores de soja, en el cual participaron más de 40 personas. La agenda estuvo orientada al entrenamiento de los operadores de estos multiplicadores en los principios de calidad y cómo detectar y controlar las plagas y enfermedades más comunes en soja. El equipo de *Seedcare* de Syngenta celebró esta exitosa jornada.

Visitá la nueva Web de Syngenta y accedé a toda esta información  
[www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar)



## En Hersilia, Santa Fe UN MAÍZ GIGANTE



Marcelo Davicino, productor de Hersilia, provincia de Santa Fe, y socio de la firma Davicino Fernando y Marcelo SH, nos envía esta foto y nos cuenta que la empresa sembró maíz SYN 139 VIP3 para silo. El resultado está a la vista: ¡el maíz creció más de 2 metros!

**HAY CHINCHES QUE TE AYUDAN A RECORDAR. DE LAS OTRAS, TE VAS A OLVIDAR.**



syngenta.

Nueva edición de Expo Syngenta en Camet

# LA TECNOLOGÍA TODO LO MEJORA

En su primera muestra a campo del año Syngenta presentó todo el potencial de su *portfolio* de productos sumado a los recientes desarrollos de germoplasma en girasol, soja y maíz.



Ensayos de girasol en Expo Syngenta Camet.

Está todo listo para que la campaña 2016/17 alcance récords de producción, y eso se debe en buena parte a la tecnología aplicada a los cultivos. En la Estación Experimental que Syngenta tiene en la localidad de Camet se realizó una nueva edición Expo Syngenta, que este año estuvo enfocada en las necesidades de los productores del sudoeste bonaerense.

La jornada estuvo dividida en estaciones. En maíz se destacó el nuevo híbrido SYN875 Viptera3, un material simple de ciclo intermedio y marcada estabilidad, con excelente potencial de rendimiento. En híbridos de ciclo intermedio se recomendaron SYN840 Viptera3 y SYN860 Viptera3, dos materiales de excelente comportamiento frente a enfermedades de la espiga. Finalmente,

“Enfrentamos la situación de insectos que van evolucionando hacia la resistencia. Eso es lo natural y esperable, es lo que nos dice el ABC de la biología.”

se presentó el híbrido SPS2721 TD/TG, de gran *performance* en la zona, un ciclo intermedio con excelente estabilidad y muy buena relación costo-beneficio.

El Ing. Alejandro Tozzini, responsable de asuntos regulatorios de Syngenta, recalcó la necesidad de recurrir a la implementación de refugios en el cultivo con la intención de demorar la generación de resistencia de los insectos a las nuevas tecnologías. “Enfrentamos la situación de insectos que van evolucionando hacia la resistencia. Eso es lo natural y esperable, es lo que nos dice el ABC de la biología. En el refugio no se debe aplicar insecticidas para no perjudicar la población de insectos susceptibles, que son precisamente los que se quiere conservar para que se reproduzcan con insectos resistentes, transmitiendo sus genes de susceptibilidad. Conservando un 10% de refugio no varía el margen bruto del resultado económico y las caídas de rinde, menores del 1%, no son significativas. El evento **AgrisureViptera** es la única tecnología capaz de controlar eficazmente lepidópteros en el maíz y por los próximos diez años ninguna compañía lanzará al mercado nuevos eventos,

lo que muestra la importancia de ser responsables en su uso pensando en el mediano plazo.”

Además del uso de refugios se recomendó el tratamiento de semillas con productos como **Fortenza Duo** para retrasar la aparición de insectos resistentes. Para el control de malezas difíciles en maíz, como *Amaranthus*, *Eleusine*, *Digitaria*, *Echinochloa* y *Chloris*, se recomendó utilizar **Acuron Uno**, **Acuron Pack**, **Bicep Pack** y Ca-



El Ing. Gabriel Cedeño, de Servicio Técnico de la región PHO, diserta en Expo Syngenta Camet.

llo, y siempre rotar modos de acción para bajar la probabilidad de generar resistencia.

## CON LA SOJA A PLENO

En la estación dedicada a la soja se pudo ver en detalle las variedades SYN 3x7 RR, SYN 4x1 RR, SYN 4x9 RR y SYN 5x1 RR, todas de alto potencial de rendimiento y buena adaptabilidad a diferentes ambientes. Incluso se pudo comprobar el control de plagas efectuado básicamente con los insecticidas **Voliam Targo**, **Ampligo** y **Engeo**, que se refuerzan en materia de control de enfermedades con el lanzamiento de **MIRAVIS Duo**.

Según explicó el Ing. Juan Carlos Petoian, también integrante del equipo de Servicio Técnico para la región, “en veinte años de innovación tecnológica en fungicidas, **MIRAVIS Duo** (formulado sobre la nueva carboxamida **ADEPYDIN™**) ha superado los estándares en el control de enfermedades. Solamente el dato de que se logra un 10% de rendimiento superior al que se venía alcanzando hace que el productor esté conforme y las diferencias sean notables”, enfatizó. “Este producto tiene una gran especificidad y excelente control de enfermedades de fin de ciclo. Actúa muy bien como curativo, preventivo y erradicante, y tiene gran residualidad (mayor de 40 días), lo que permite flexibilidad de aplicación y la posibilidad de anticipar la aplicación a fines de R1 o principios de R2, reduciendo el impacto de las enfermedades.”

Como reflejo del compromiso que Syngenta mantiene con las herramientas de producción sustentables, también hubo espacio para charlas sobre buenas prácticas, importancia de los polinizadores y estrategias enmarcadas en *The Good Growth Plan*, el programa de Syngenta de alcance mundial que tiene como uno de sus principales objetivos aumentar la biodiversidad en diferentes zonas productivas y hacer cultivos más eficientes mediante prácticas que permitan producir más con menos recursos.

## GIRASOL, DUEÑO DEL SUDESTE

Si hay un lugar en el país para ver a campo los mejores híbridos de girasol, ese lugar es la Estación Experimental de Syngenta en Camet. La novedad en germoplasma fue el híbrido SYN3975 CLHO, un girasol de ciclo largo, muy alta materia grasa y muy buena estabilidad y adaptabilidad. Además se vieron una decena de materiales, todos de excelente potencial de rinde y características agronómicas, como tolerancia a enfermedades, resistencia al vuelco, materia grasa y estabilidad.

Según explicó el Ing. Francisco Ciuci, integrante de Servicio Técnico Syngenta, “en toda la paleta que tiene Syngenta se destaca la estabilidad, con híbridos como SYN3970, SYN3825 y SYN3965, que mostraron un desarrollo de capítulo muy bueno y llenaron y cuajaron muy bien”. Ciucci dijo además que se trabaja en la incorporación de tecnología a la genética, especialmente en la resistencia a las últimas razas de *Downy mildew*. “Con respecto al control de enfermedades foliares, estamos mostrando a campo los excelentes resultados del fungicida **MIRAVIS Duo**, que se encuentra con registro en curso para este cultivo”.

## Syngenta en Expoactiva Nacional de Uruguay

# INNOVACIÓN PARA UN MUNDO EXIGENTE

El compromiso por las buenas prácticas agrícolas, la presentación de sus productos más innovadores y una experiencia de realidad virtual fueron los ejes del *stand* en la muestra agropecuaria. La compañía también presentó su estrategia de sustentabilidad.

Con el propósito de continuar con la promoción de las Buenas Prácticas Agrícolas, Syngenta inauguró un innovador *stand* en la Expoactiva Nacional, celebrada del 15 al 18 de marzo pasado, en la localidad de Soriano, Uruguay. Syngenta fue la única empresa del rubro presente en la muestra agropecuaria. Allí se presentaron los últimos lanzamientos de Syngenta frente al desarrollo de malezas resistentes al glifosato. Entre otros, se destacan los novedosos lanzamientos **Acuron Uno** y **Cerillo**. El primero es un herbicida desarrollado a partir de un nuevo principio activo para el control de gramíneas y malezas de hoja ancha en maíz, tanto en barbecho como en la etapa de preemergencia del cultivo. Por su parte, **Cerillo** permite controlar las malezas que



El *stand* de Syngenta en Expoactiva.

presentan resistencia al glifosato, como la *Conyza* o el raigrás tolerante.

En materia de tratamiento de semillas, para que los visitantes pudieran comprobar el efecto de plagas y enfermedades sobre las plantas, y los caminos de prevención con los distintos productos, se invitó a los asistentes a seguir el proceso de crecimiento de la semilla mediante el uso de lentes de realidad virtual que los trasladó literalmente bajo tierra. Utilizando lentes 3D, el visitante pudo ver nacer una planta desde la semilla, contemplando su crecimiento y posibles enfermedades. En otro espacio del *stand* se pre-



Los asistentes pudieron comprobar los resultados de Acuron Uno y Cerillo.



Experiencia 3D.

Utilizando lentes 3D, el visitante pudo ver nacer una planta desde la semilla, contemplando su crecimiento y posibles enfermedades.

sentó la estrategia de sustentabilidad, denominada *The Good Growth Plan*, con compromisos definidos para el año 2020 sobre la base de tres pilares, consistentes en aportar para la generación de más alimentos y menos residuos, más biodiversidad y menos degradación, y más salud y menos pobreza.

Además, junto con la organización Campo Limpio, se efectuaron demostraciones de triple lavado de envases y de los equipos de protección personal con el objetivo de promover el cuidado y el manejo responsable de los productos para la protección de los cultivos.

**En maíz efectividad y precisión en cualquier momento del ciclo de la oruga.**

- Amplia ventana de aplicación.
- Efectivo en cualquier momento del ciclo del insecto.
- Rápido volteo y excelente residualidad
- Efecto translaminar asegurando un control consistente del producto.

**Curyom® FitUV**

syngenta.

# CLUB VIPTERA

PARA NOSOTROS  
TU INFORMACIÓN TIENE VALOR

Si elegiste nuestros nuevos híbridos Viptera  
**SYN 860 Viptera3 SYN 840 Viptera3 SYN 875 Viptera3**  
**SYN 139 Viptera3 SYN 128 Viptera**

¡Podés ganar un viaje a Brasil  
y muchos premios más!

Para participar, comunicate  
con tu Distribuidor Syngenta,  
nuestro Centro de Agrosoluciones o entrando a  
<http://goo.gl/TezH2C>

 **Agrisure Viptera 3**

**syngenta**

® y ™ son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su maíz necesita para rendir al máximo.  
Para mayor información puede comunicarse con el Centro de Agrosoluciones Syngenta: 0800 444 4804 - [agro.soluciones@syngenta.com](mailto:agro.soluciones@syngenta.com) - [www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar)

®

## Delegación de agronegocios visitó la Argentina DE RUSIA A PERGAMINO

La recorrida incluyó la planta de LS Electromecánica, la de GEAR y el *Seedcare Institute* de Syngenta.



**Especialistas de la Federación de Rusia asociados al agronegocio visitaron la planta de LS Electromecánica.**

Un grupo de 12 personas relacionadas con el agronegocio en la Federación de Rusia visitaron la Argentina con el objetivo de intercambiar experiencias con productores y proveedores locales e incorporar nuevos conocimientos referidos al manejo de los cultivos de soja y maíz. Esta iniciativa fue organizada por el equipo de *Seedcare* de Syngenta Rusia.

Las principales actividades de la visita consistieron en una reunión en las oficinas de Syngenta para conversar sobre el negocio del agro y la situación actual del mercado de tratamiento de semillas, y luego se llevaron a cabo diferentes recorridos por las instalaciones de la planta de LS Electromecánica, ubicada en Bragado, para conocer más acer-

ca de Pícolo, la planta de tratamiento de semillas de nuestro socio estratégico GEAR. Luego, el grupo visitó la planta de Rizobacter para conocer más sobre los inoculantes para soja y, por último, el *Seedcare Institute* de Syngenta, ubicado en la ciudad de Pergamino, donde también se visitaron lotes de productores de soja y maíz.

## Capacitaciones abiertas y gratuitas para instituciones educativas agrotécnicas TRES AÑOS SEMBRANDO

Syngenta, Fundación ArgenINTA y FEDIAP lanzan por tercer año consecutivo *Sembrando Conciencia*, un programa de charlas instructivas, teóricas y prácticas dirigidas a futuros técnicos agropecuarios para promover las buenas prácticas agrícolas con foco en la correcta aplicación de productos fitosanitarios.

En el marco de *The Good Growth Plan*, la estrategia de sustentabilidad de la compañía, Syngenta lleva adelante el programa *Sembrando Conciencia* en la Argentina, junto con la Federación de Institutos Agrotécnicos Privados (FEDIAP) y la Fundación ArgenINTA; en Paraguay, junto a la Fundación Moisés Bertoni y también en Chile. El programa consiste en el entrenamiento en Buenas Prácticas Agrícolas a jóvenes de escuelas agrarias y ofrece una dinámica diferente para afianzar conceptos importantes en el momento de manejar productos fitosanitarios de forma segura. Su objetivo es consolidar los conocimientos sobre el uso responsable de dichos productos y las buenas prácticas rurales a docentes y estudiantes de escuelas agrotécnicas de la Argentina a través de un curso especial de Buenas Prácticas Agrícolas en Uso de Productos Fitosanitarios, haciendo hincapié en el cuidado de la salud y el medio ambiente.

Este año se incorporarán nuevos temas, como biotecnología, tecnologías de aplicación y novedades en moléculas. El enfoque de las charlas es partici-



**Equipo de protección para aplicaciones de fitosanitarios.**

pativo y busca sensibilizar sobre la importancia del cuidado de la persona, las comunidades y el ambiente. El programa está abierto a escuelas públicas y privadas de enseñanza agropecuaria del país.

### Más info

Las instituciones interesadas en recibir las capacitaciones durante el ciclo lectivo 2016 pueden enviar un *e-mail*, especificando nombre, dirección, nombre del/a director/a y matrícula, dirigido a Andrea Millauro: [ccc@fediap.org.ar](mailto:ccc@fediap.org.ar)

ESTAMOS A UN    DE USTED

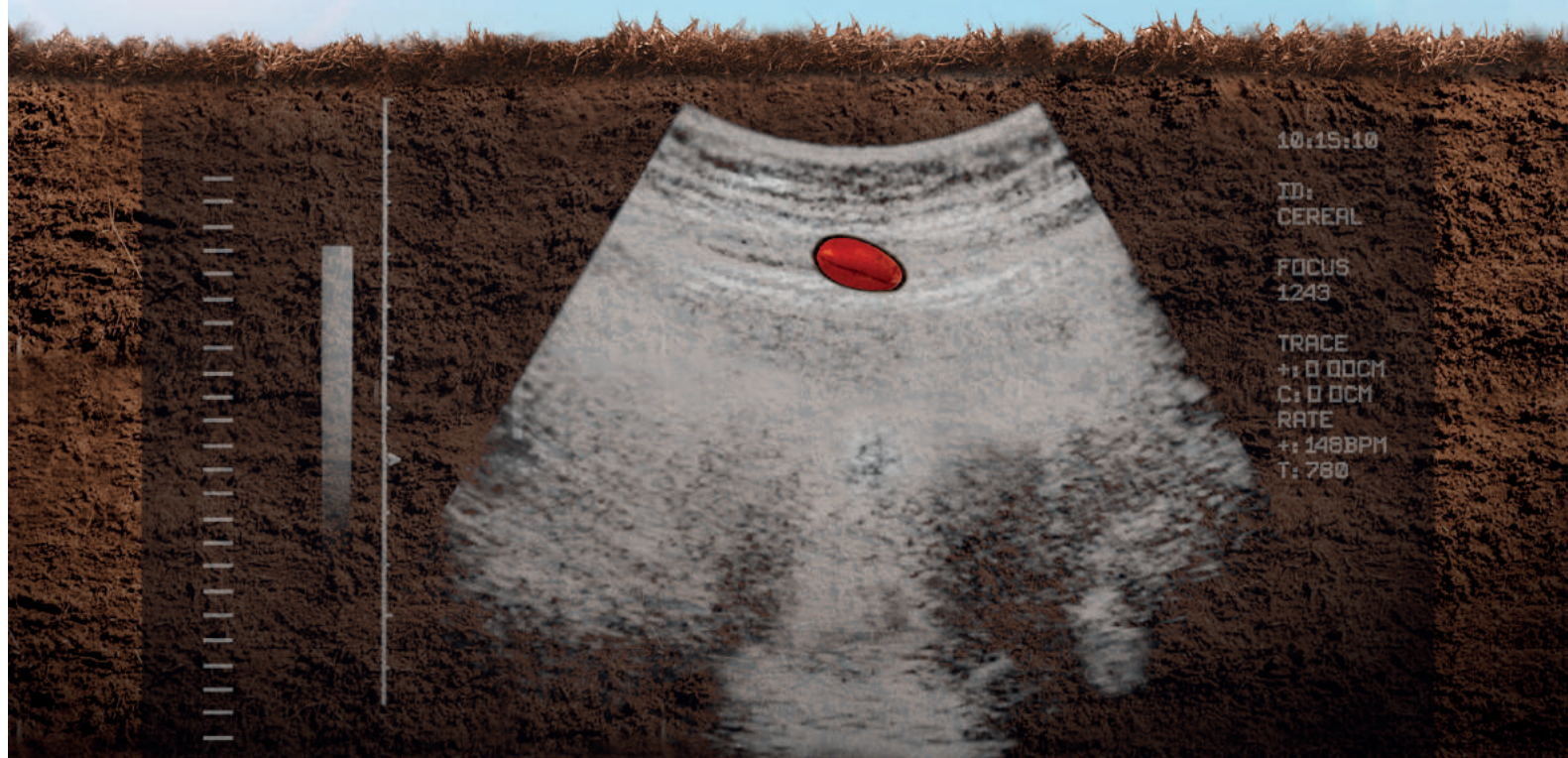
Contáctenos. **0800 444 4804** | [agro.soluciones@syngenta.com](mailto:agro.soluciones@syngenta.com)  
[www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar)

syngenta®

CONSULTAS TÉCNICAS  
INFORMACIÓN DE LA RED COMERCIAL Y PROMOCIONES

Centro de Agrosoluciones Syngenta  
Atención calificada y gratuita para el agro

# Asegurá el crecimiento de tu semilla desde el inicio.



**Syngenta ofrece la mejor tecnología en tratamiento de semillas.  
Una semilla, una planta.**

 **Vibrance™ Integral**

 **Plenus®**  
Cereales

 **Dividend®**

 **Dividend® Extra**

**syngenta®**

® y ™ son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su cereal necesita para rendir al máximo.  
Para mayor información comuníquese al Centro de Agrosoluciones Syngenta:  
0800-444-4804 [agro.soluciones@syngenta.com](mailto:agro.soluciones@syngenta.com) - [www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar)

PELIGRO. SU USO INCORRECTO PUEDE PROVOCAR DAÑOS A LA SALUD Y AL AMBIENTE. LEA ATENTAMENTE LA ETIQUETA.

®

## Depósitos fitosanitarios

# RECOMENDACIONES PARA UN ESPACIO SEGURO

La ubicación, la estructura, el diseño, la señalética y la capacitación del personal son claves a la hora de construir un depósito que proteja cabalmente a las personas y al medio ambiente.

por el Ing. Agr. Víctor Vecchi

Los productos fitosanitarios de uso agropecuario requieren un manejo responsable para no generar daños, por lo que se encuentran sujetos a pautas de almacenamiento, aplicación y eliminación de sus residuos. En cuanto a los depósitos, si bien en la Argentina no existe una Ley Nacional que regule el almacenamiento de fitosanitarios propiamente dicha, encontramos normativa a nivel provincial y un conjunto de principios, normas y recomendaciones técnicas aplicables al diseño y gestión de depósitos fitosanitarios, como es el caso del Programa de Certificación de CASAFE (Cámara de Sanidad Agropecuaria y Fertilizantes), entre otros.

### UBICACIÓN

Ante la perspectiva de construir un depósito de agroquímicos, es una condición necesaria y excluyente que el emplazamiento del depósito haya sido aprobado por las autoridades municipales y/o provinciales mediante las certificaciones de habilitación y zonificación correspondientes. Esto implica que el depósito sea construido en un predio fuera de zonas urbanas, que posea buenos accesos (se recomienda más de uno) y que cuente con un alambrado perimetral de una altura aproximada de 2,5 m para aumentar la restricción de acceso a personas no autorizadas. Por lo mismo, deberá contar con iluminación exterior que permita una correcta visibilidad del área. Es preciso contar con

Para que un depósito de agroquímicos funcione correctamente se debe dar capacitación y generar motivación en los empleados.



El depósito debe estar correctamente señalizado.

sistemas de alarma antirrobo y detección de incendio monitoreados.

### ESTRUCTURA

En lo atinente a la estructura del depósito, deberá ser resistente al fuego, con paredes que deberán estar construidas para garantizar un rango mínimo de 90 minutos de resistencia. Ante un incendio, es de suma importancia que el personal cuente con equipos y entrenamiento para la lucha contra el fuego, como extinguidores, red hidrante y ropa adecuada (Epp's). Todo ello en perfecto estado y con el mantenimiento adecuado.

Se debe tener en cuenta también en el armado y diseño del depósito un eficiente sistema de ventilación mediante rejillas, eólicos y/o extractores, diseñado para permitir la remoción permanente del aire viciado. Además, el depósito debe contener no solo derrames accidentales de productos, sino también toda el agua residual contaminada que pueda generarse en el control de un incendio. La capacidad de contención de residuos necesaria dependerá de múltiples variables, tales como el tipo y el volumen de productos almacenados, la carga de fuego, la disponibilidad de distintos materiales, los métodos de extinción, etc. Para ello se recomienda la construcción de un cordón contenedor de derrames y la sistematización de los pisos en cuanto a sus pendientes y rejillas.

### SEÑALIZACIÓN

Se recomienda fuertemente identificar el depósito de fitosanitarios mediante cartelería claramente visible desde el exterior, indicando números telefónicos de emergencia (bomberos, policía y centro de salud). En el ingreso al depósito, se debe identificar mediante carteles y pictogramas todos los peligros y advertencias a tener en cuenta. La señalética del depósito se deberá completar con cartelería que indique la ubicación de, por ejemplo, salida de emergencia, rutas de escape, botiquín, extinguidores de incendio, etc.

Lo antedicho tiene que ver con la parte estructural del depósito y las condiciones necesarias para su funcionamiento. Pero no podemos dejar de considerar como unas de las cosas más importantes el entrenamiento del personal, las prácticas de simulacros y una fluida relación con el cuerpo de bomberos local.

### CAPACITACIÓN DEL PERSONAL

Para que un depósito de agroquímicos funcione correctamente se debe dar capacitación y generar motivación en los empleados. Es esencial la capacitación teórica, incluyendo la evaluación de lo comprendido de aquellos empleados que manejan sustancias sensibles desde el punto de vista medioambiental y el entrenamiento práctico, como un simulacro de emergen-



Para evitar la acumulación de contaminantes, el depósito debe disponer de una ventilación adecuada.



El depósito debe tener un entorno seguro para cumplir con los requisitos exteriores.

cia en forma anual supervisado por el asesor en seguridad e higiene. La evaluación anual de los empleados debe incluir su desempeño en este tipo de temas y las prácticas de simulacros, las respuestas ante emergencias, incendios e incidentes dentro del depósito.

Es conveniente que al simulacro de emergencias e incendios se sumen los bomberos locales a los efectos de coordinar acciones ante una eventualidad. Será óptimo entregar al cuartel de bomberos local una copia de las fichas de transporte y hojas de seguridad de todos los agroquímicos almacenados en el depósito, a los efectos de que puedan saber cuáles son los productos involucrados, y a partir de esa información, poder

decidir los cursos de acción más efectivos y seguros para el control de la emergencia. De esta manera se evitarán afectaciones al personal que trabaja en el control del siniestro o al ambiente.

Asimismo, los bomberos locales deberán tener una copia del plan de respuesta ante emergencias (con el que debe contar todo depósito) para que, ante un accidente de cualquier tipo, pueda contactarse rápidamente con los responsables de la empresa.

Complementariamente con este requisito es deseable que los bomberos locales hagan, por lo menos, una visita anual al depósito para familiarizarse con el lugar y saber, en el caso de ser necesaria su colaboración, cómo será el escenario de acción.

## Desarrollo conjunto de un nuevo equipo para tratamiento de semillas

# PÍCCOLO, CON LA ÚLTIMA TECNOLOGÍA Y A UN COSTO ACCESIBLE

Syngenta y LS Electromecánica suscribieron un acuerdo, a partir del cual se desarrolló una máquina compacta y económica diseñada para los pequeños multiplicadores, que fue presentada en el *stand* de Syngenta en Expoagro.

Las necesidades de los multiplicadores en tratamiento de semillas consisten en aplicar cada vez más tecnologías, desde modernos fungicidas e insecticidas hasta productos biológicos o nutricionales. Muchas veces no es sencillo para medianos aplicadores acceder a equipos de tratamiento de alta tecnología, como lo hacen otras compañías de producción de híbridos, por la importante inversión que eso implica. Ante esta realidad y con el afán de generar nuevas soluciones, Syngenta y LS Electromecánica celebraron un acuerdo, a partir del cual nació **Píccolo**, una máquina para el tratamiento profesional de todo tipo de semillas, de gran velocidad y fácil operación, que cumple con todos los



Pablo Rugeroni, *Seedcare* Syngenta, y Juan Luis Franza, Gerente comercial de LS Electromecánica presentaron la novedad en Expo Agro.

requisitos especificados por Syngenta en cuanto a calidad del tratamiento y estándares de seguridad, salud y medio ambiente.

### FÁCIL DE INSTALAR

De tamaño compacto, **Píccolo** permite ser fácilmente emplazada en las instalaciones de los multiplicadores sin necesidad de realizar grandes inversiones. Es una máquina semiautomática, no requiere un montaje específico, posee ruedas que le aportan movilidad dentro de un galpón y lo único que necesita es una conexión

trifásica. Está equipada con receptores de 40 kg y, gracias a su velocidad operativa, puede curar la semilla en 30 segundos. Con semillas de soja puede tratar entre 4 y 4,8 toneladas por hora, y se puede utilizar para tratar trigo, maní, cebada, maíz, etc.

“Lanzamos una nueva tecnología para el tratamiento profesional de semillas que se maneja con sistemas de lotes y permite aplicar productos formulados sobre base líquida o en polvo. Tiene los mismos procesos tecnológicos que las máquinas automáticas, pero con un sistema de



Equipo de *SeedCare* Argentina junto al distribuidor Surgen presentan su nuevo prototipo **Píccolo**.

manejo que puede ser desde semiautomático a manual”, expresó Juan Luis Franza, Gerente comercial de LS Electromecánica.

En tanto, Pablo Rugeroni, integrante del equipo *Seedcare*, afirmó que “estamos muy contentos de presentar en Expoagro este equipo, diseñado siguiendo los requerimientos que detectamos en el mercado, que hoy demanda una máquina más compacta y económica. Esta tecnología superó todos los estándares de calidad

que impone Syngenta y podemos garantizar la aplicación correcta de nuestros productos y una excelente calidad final para el productor. Para su desarrollo se armaron grupos de trabajo globales entre integrantes del *Seedcare Institute* que Syngenta tiene en Pergamino y técnicos de la compañía, provenientes de Suiza, quienes fiscalizaron que esta máquina cumpla no sólo los requerimientos productivos, sino también de seguridad y calidad”.

Esta tecnología superó todos los estándares de calidad que impone Syngenta y podemos garantizar la aplicación correcta de nuestros productos y una excelente calidad final para el productor.

## Nuevo biofungicida

# TIMOREX GOLD®

FUNGICIDA NATURAL DE AMPLIO ESPECTRO

Syngenta le ofrece una nueva herramienta para el control de enfermedades en vid que **no deja residuos**.

- Fungicida biológico de alta eficacia
- **Cero días de carencia**
- **No deja residuos**
- Controla un amplio espectro de patógenos
- Autorizado para agricultura orgánica

syngenta®

Para mayor información comuníquese con el Centro de Agrosoluciones Syngenta: 0800-444-4804 | [agro.soluciones@syngenta.com](mailto:agro.soluciones@syngenta.com) | [www.syngenta.com.ar](http://www.syngenta.com.ar)  
Representante Técnico Zonal de Syngenta: Sebastián Gutiérrez | 0261-153142061

® y TM son marcas registradas de una compañía del grupo Syngenta. Marca registrada por Stockton S.A. Distribuido exclusivamente por Syngenta S.A.

Consiga en su Distribuidor Syngenta todo lo que su cultivo necesita para rendir al máximo. Peligro: el uso incorrecto de este producto puede provocar daños a la salud y al ambiente. Lea atentamente la etiqueta.

# CONTRATAPA

## Chivilcoy, provincia de Buenos Aires LA BALTIMORE PAMPEANA

**C**hivilcoy está ubicada en el centro oeste de la provincia de Buenos Aires, a 160 km de la Capital Federal, sobre la ruta nacional RN 5. Según algunos historiadores, su nombre significa “lugar donde mana agua”. Es la cabecera del partido y según el Censo 2010 supera los 55.800 habitantes.

### HISTORIA

La zona que forma el partido de Chivilcoy era parte del antiguo partido de Guardia de Luján, con cabecera en la Villa de Luján (actual ciudad de Luján, a unos 70 km de la Ciudad de Buenos Aires).

Fue Juan Manuel de Rosas quien creó el partido de Chivilcoy en 1845. Y en 1854 se fundó el pueblo de Chivilcoy en el centro de la actual plaza 25 de Mayo.

Sarmiento propuso a Manuel Villarino la traza del pueblo tomando como referencia para el trazado urbano a la ciudad estadounidense de Baltimore, con trazado en forma de damero, rodeada por un extenso anillo de chacras.

La ciudad creció paulatinamente desde su fundación, constitu-



Municipalidad de Chivilcoy, ubicada en la plaza 25 de Mayo.

yéndose pronto como una de las más importantes de la región. En 1866, la llegada del ferrocarril, con la inauguración de la estación Chivilcoy Norte, cambió la vida del pueblo.

### CULTURAL Y COSTUMBRISTA

Turismo rural, recorridos históricos, eventos folklóricos y contacto con la naturaleza sintetizan los atractivos de Chivilcoy para una estadía placentera.

Chivilcoy es una ciudad que se caracteriza por respeto por las tradiciones argentinas. Clara muestra de ello son el Complejo Tradicionalista El Fogón y el Museo Almacén El Recreo, surgidos por iniciativa de pobladores interesados en la conservación del pasado. El circuito cultural se completa con el Complejo Histórico, el museo de Artes Plásticas y una nutrida oferta de teatros y cines.

La ciudad se destaca por su gran



Vista aérea de Chivilcoy.

cantidad de espacios verdes. Existen en la actualidad unas diez plazas, numerosas plazuelas, varios parques y otros espacios verdes.

La plaza 25 de Mayo es la más extensa de las plazas públicas y aglutina en su entorno todo el movimiento comercial, las sedes administrativas, la imponente fachada de la Municipalidad, la parroquia Nuestra Señora del Rosario, el correo y los bares.

### CARNAVALES

En febrero se celebran los carnavales de Chivilcoy, con la participación de murgas locales, batucadas, comparsas de otras provincias y localidades cercanas, algunas de ellas con más de 370 integrantes.

Más info:  
[www.chivilcoy.gov.ar](http://www.chivilcoy.gov.ar)



## EL VIAJERO

Un juego para los conocedores de nuestro país.

Descubra en qué localidad de nuestro país se levantó este homenaje a famosos personajes de la TV.

AYUDITAS:

1. El monumento recuerda a los personajes del Chavo del 8 y las creaciones de Roberto Gómez Bolaños.
2. Fue inaugurado con gran polémica por sus altos costos en 2015.
3. Está ubicado en una ciudad del interior cordobés.

Los 10 primeros que llamen al 0800 444 4804 y respondan qué lugar aparece en la foto podrán ganar un regalo sorpresa.



# EL QUINTALITO



**RESISTENTES Y DIFÍCILES  
DE COMBATIR  
LAS MALEZAS  
CONTRAATACAN**

## AGRICULTURA EXTREMA

Desafiando los límites a la producción de alimentos en climas y contextos impensados.

En Japón, cultivo de lechuga en un invernadero vertical de última generación.



**TANDIL  
MUCHO  
MÁS QUE  
UNA PIEDRA**

**EL CABALLO  
UN ANIMAL  
DE PURA NOBLEZA**

**CEDRÓN  
LA VERBENA  
DE INDIAS**

# EL CABALLO PURA NOBLEZA

Originario del viejo continente, su presencia en el campo es fundamental para las tareas agrarias.

El caballo apareció hace 55 millones de años sobre nuestro planeta y ha sufrido numerosos cambios evolutivos para llegar al caballo que conocemos y utilizamos en la actualidad. Todos los caballos domésticos pertenecen a la misma especie animal: *Equus Ferus Caballus*. Las distintas variedades derivan del antiguo caballo salvaje que viajaba por Asia Central, cuyo único sobreviviente actual es el caballo salvaje de Mongolia, del que quedan solamente algunos ejemplares en zoológicos. El caballo es un mamífero domesticado de la familia de los équidos. Es herbívoro, de gran porte, con cuello arqueado y alargado que tiene largas crines.

A la hembra se la llama yegua y a las crías, si son machos, potros o potrillos, y, si son hembras potras o potrancas.

Hay diferentes razas de caballo y sus nombres responden al tamaño corporal y a la nutrición que cada ejemplar tenga. En cautiverio pueden vivir hasta 40 años, mientras que los que permanecen en estado salvaje viven tan solo 25.

En el campo, la presencia de los caballos es fundamental. Ayudan muchísimo en las tareas de ganadería y sin su colaboración algunas labores serían imposibles de realizar. Gracias a ellos es posible: supervisar el ganado en los diferentes potreros, buscar becerros recién nacidos y enlazarlos para que no se pierdan y sigan al rebaño, arrear el ganado de un lugar a otro y, entre otras cosas, ayudan a apartar y enlazar algún animal que necesite ser vacunado.

Por su temple, valor, nobleza y sobre todo por la relación que entabla con su jinete, el caballo es indispensable en los trabajos de ganadería.



## ¿CÓMO LLEGÓ A AMÉRICA?

Cuando los españoles arribaron a América se sorprendieron al no hallar los animales domésticos que existían en Europa, salvo el perro. Por eso los conquistadores se preocuparon en traer especialmente al caballo que, además de ser el principal medio de transporte, inspiraba temor a los indios.

Colón los trajo en su segundo viaje cuidando que viniesen padrillos y yeguas para que pudieran reproducirse.

## LA RECETA

### FIGURAS DE CHOCOLATE

En estas Pascuas date un gusto con estas delicias de cocina muy sencilla.

#### Preparación

Rallá el chocolate, colocalo dentro de un *bowl* de vidrio y disuvelo, a fuego lento, a baño María, mientras lo revolvés sin parar con una cuchara de madera.

Una vez que el chocolate está disuelto, lo retirás del agua y seguís mezclándolo para obtener una pasta lisa, sin grumos. Distribuí un poco de chocolate en diferentes moldes limpios y

secos, y dejalos enfriar sin ponerlos en la heladera. Cuando estén fríos, desmoldalos con cuidado y sorprendé a todos con estas exquisitas figuras de chocolate.

Si querés preparar figuras con diferentes chocolates o mezclando en cada molde más de una variedad, repetí las primeras indicaciones en *bowls* separados y limpios.

#### Ingredientes

- 1 tableta de 250 g de chocolate amargo, con leche o blanco, o un poquito de cada uno.
- Moldes de pastelería
- Grana de colores

Si no tenés moldes de pastelería, podés usar los que tenés para jugar con plastilina. Lavalos muy bien y quedarán perfectos para preparar esta receta.

RESISTENTES Y DIFÍCILES DE COMBATIR

# LAS MALEZAS CONTRAATACAN

Las malezas son plantas que crecen espontáneamente y compiten con el cultivo por recursos. Una de las estrategias más comunes para eliminarlas es a través del uso de herbicidas. Sin embargo, en los últimos años, las malezas empezaron a desarrollar resistencia a los herbicidas. Sólo el ingenio humano permitirá ganar la batalla.

por Sebastián Munilla

Las malezas son plantas indeseadas que crecen espontáneamente y compiten con el cultivo por luz, agua y nutrientes. Cuando estas plantas se establecen en gran número, pueden comprometer el rendimiento del cultivo y es necesario combatirlas. Cambiar el tipo de cultivo que se siembra en años sucesivos, trabajar la tierra con arados o aplicar herbicidas estratégicamente son las técnicas más comunes para hacerlo. En particular, algunos herbicidas son muy eficaces, pero tienen como contra que su acción tóxica puede afectar al mismo cultivo que pretenden proteger. Para evitar este problema se desarrollaron variedades de cultivo inmunes a la acción de ciertos herbicidas de amplio espectro. Los herbicidas de amplio espectro eliminan una enorme variedad de especies de plantas, pero no dañan esas variedades del cultivo. Esta tecnología permitió lograr un control eficaz de las malezas aplicando un solo producto herbicida.

## CONTRAATAQUE

Sin embargo, el contraataque no se hizo esperar y en los últimos años las malezas

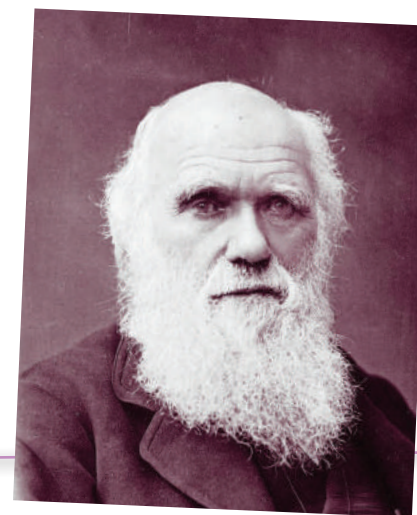
empezaron a desarrollar resistencia a estos herbicidas. La resistencia es la capacidad de una planta de sobreponerse a la acción tóxica y se desarrolla, irónicamente, por la misma eficacia del herbicida. Sucede que los pocos individuos que sobreviven al herbicida serán justamente los padres de la siguiente generación de malezas y, en consecuencia, propagarán esta capacidad. Estamos frente al mecanismo de la selección natural que describió Charles Darwin y que explica la evolución de las especies. A la larga, sólo el ingenio y el buen criterio permitirán inclinar la balanza a favor del productor. Ya no será posible controlar las malezas con un solo herbicida y, en cambio, será necesario combinar estrategias para lograr un control eficaz.



**EL SORGO DE ALEPO, EL YUYO COLORADO Y LA RAMA NEGRA SON LAS MALEZAS RESISTENTES AL HERBICIDA GLISOFATO QUE MÁS COMPLICAN EL CULTIVO DE SOJA EN LA ARGENTINA.**



**LAS VARIEDADES DE SOJA RESISTENTES AL HERBICIDA GLIFOSATO HAN MARCADO UN ANTES Y UN DESPUÉS EN LA AGRICULTURA DE NUESTRO PAÍS.**



**CHARLES DARWIN DESCRIBIÓ EL MECANISMO DE SELECCIÓN NATURAL QUE ESTÁ DETRÁS DE LA RESISTENCIA DE LAS MALEZAS A LOS HERBICIDAS.**

# AGRICULTURA EXTREMA

El hombre desafía los límites a la producción de alimentos cultivando vegetales en climas y contextos impensados.

La producción agrícola encuentra sus límites en las condiciones ambientales que impiden el crecimiento y el desarrollo de las plantas. Sin embargo, la tecnología y la aspiración de superarnos a nosotros mismos han logrado desafiar estos límites. Hoy en día es posible asombrarse con increíbles proyectos para producir alimentos en los climas más extremos y en los contextos más impensados. El objetivo principal de la agricultura en climas extremos

es asegurar la producción de alimentos en zonas de difícil acceso, en las que el costo del transporte o los beneficios obtenidos justifican la enorme inversión en tecnología. Apoyados en las más modernas técnicas de agricultura, estos proyectos utilizan tecnología de última generación: ambientes climatizados, hidroponía y hasta robots. En los desiertos más áridos, las regiones más frías y hasta debajo de los océanos no hay lugar en la Tierra que se

Con el cambio climático muchas áreas agrícolas se han vuelto desiertos y sólo con tecnología podremos recuperarlas.

resista al ingenio humano. Te invitamos a conocer algunos de los más increíbles proyectos de agricultura extrema.



Cultivo de lechugas en un invernadero japonés de alta tecnología.

## LECHUGAS CULTIVADAS POR ROBOTS

Desde 2007, la empresa japonesa Spread cultiva lechugas en un invernadero con un sistema de bandejas en estanterías conocido como huerta vertical. La empresa, que apuesta fuertemente por la tecnología para conseguir un mejor rendimiento y aumentar la sustentabilidad, ya tiene un nuevo proyecto en carpeta: un invernadero robotizado. Este invernadero funcionará con el sistema más avanzado de producción de hortalizas: reciclaje de agua, luces LED especializadas y controles ambientales. Y, lo más curioso, empleará robots para realizar las tareas.

### ROBOTS AGRICULTORES

El mundo se enfrenta a un problema de envejecimiento de sus trabajadores rurales. Los jóvenes prefieren migrar a las ciudades y se estima que este fenómeno dejará millones de hectáreas abandonadas. Por eso, en Japón ya prevén que los robots sustituirán en el futuro a los agricultores. En la nueva huerta se optimizará automáticamente la temperatura, la humedad y los niveles de CO<sup>2</sup>. Los robots, por su parte, tendrán brazos articulados que trabajarán a lo largo de cintas transportadoras que circularán por todo el invernadero.



## UN OASIS EN PLENO DESIERTO

El *Sahara Forest Project* es un concepto lanzado en 2009 como una forma novedosa de reverdecer los desiertos mediante el uso de tecnologías inspiradas en la naturaleza. El proyecto se propone la construcción de instalaciones, cuyo principal recurso es el agua marina y cuentan con una infraestructura con tres componentes tecnológicos clave: invernaderos refrigerados mediante agua salina, equipos de energía solar y prácticas y tecnologías para establecer vegetación en ambientes áridos.

### PLANTA PILOTO

La primera planta piloto del proyecto ya fue construida y puesta en funcionamiento en el reino de Qatar en diciembre de 2012. Esta instalación constituye una plataforma de investigación única para ilustrar el potencial de un proyecto de agricultura en zonas desérticas. Allí se cultivan hortalizas, plantas resistentes a la salinidad y algas marinas. Y no sólo eso: la planta tiene además la capacidad de generar electricidad mediante paneles solares y de producir sal para consumo humano.



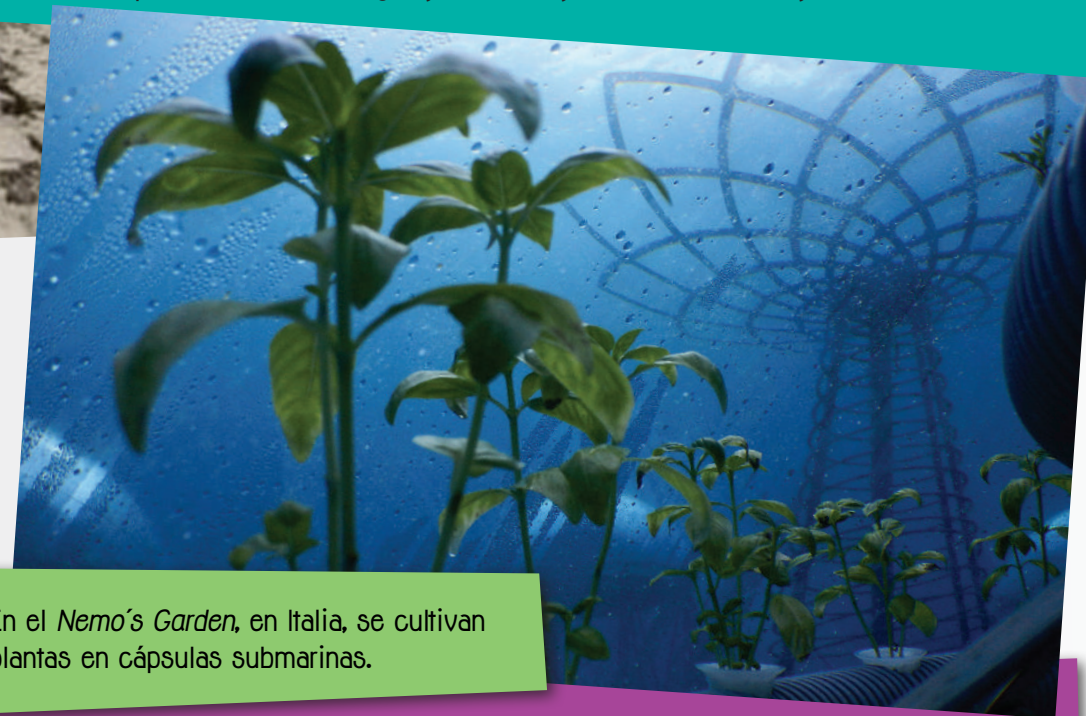
El proyecto, aún en período de prueba, prevé la agricultura a gran escala en zonas desérticas.

## CULTIVO SUBMARINO

*Nemo's Garden* es un novedoso proyecto de horticultura bajo el mar en la bahía de Noli, Italia. Allí, un equipo de buzos está cultivando verduras comestibles a cinco y diez metros de profundidad. El proyecto se llama *Nemo's Garden* (que significa "Jardín de Nemo") y se propone estudiar y aprender sobre las características de la agricultura submarina.

### CÁPSULAS MONITOREADAS

Las cinco biosferas que se construyeron bajo el mar consisten en cápsulas con una plantación en el interior, que pueden ser monitoreadas desde un centro de control que está en tierra firme. Así, desde la superficie se puede saber cómo se están desarrollando los cultivos y cuál es el ambiente climático que se tiene dentro de las cápsulas. Los encargados del proyecto pueden comunicarse con los buzos que se sumergen a monitorear los cultivos. Además, el proyecto cuenta con cuatro cámaras que transmiten la información en vivo cada semana para que los curiosos puedan ver cómo los particulares buzos-granjeros manejan sus cultivos bajo el mar.



En el *Nemo's Garden*, en Italia, se cultivan plantas en cápsulas submarinas.

## VERDURA FRESCA EN CLIMAS HELADOS

Cultivar hortalizas en climas fríos presenta un enorme desafío no sólo por las bajas temperaturas, sino también por la calidad de luz natural y la falta de suelos agrícolas. El suelo no sólo aporta sostén a las plantas, sino que también las nutre. La solución que se plantea es el uso de invernaderos climatizados y el cultivo en hidroponía. La agricultura hidropónica es un método utilizado para cultivar plantas usando disoluciones minerales en lugar de suelo agrícola. En los cultivos hidropónicos, las dos funciones del suelo están separadas: por un lado, las plantas reciben una nutrición equilibrada con todos los elementos que necesitan para su desarrollo y, por el otro, reciben soporte mediante un medio inerte. Aunque el sistema es muy costoso, permite cultivar donde no hay disponibilidad de suelo agrícola.



### VEGETALES EN LA ANTÁRTIDA ARGENTINA

La alimentación de los investigadores y técnicos que trabajan en la Antártida rara vez incluye verduras frescas, particularmente durante el invierno, cuando los barcos y aviones que abastecen las estaciones no pueden llegar. Pero la Dirección Nacional del Antártico impulsa una idea que salvará este problema: planea ubicar un *container* especialmente preparado para el cultivo de hortalizas en hidroponía para abastecer a los invernantes de verdura fresca. El objetivo es mejorar su calidad de vida y ofrecerles una dieta más equilibrada.

# CEDRÓN LA VERBENA DE INDIAS

Una planta típica de la Argentina con amplias propiedades medicinales.

**A**l cedrón se lo conoce como hierba luisa o verbena de Indias y se caracteriza por tener un aroma similar al del limón. Es una planta originaria de nuestro país, donde crece de forma silvestre, y se exporta a diferentes países de América y Europa.

Se trata de un arbusto de estructura desordenada que llega a medir entre 2,5 a 3 metros de altura. Tiene flores diminutas, blancas o rosadas, y hojas largas y angostas de hasta 7 cm, que en su parte superior son de color verde claro.

El cedrón se adapta bien a todo tipo de suelos, por lo que tener una planta en el jardín o en una maceta es sencillo, siempre y cuando tenga un buen drenaje y esté al sol o con semisombra. El exceso de agua pudre las raíces y la sequedad hace que se le caigan las hojas.

El cedrón es una de las hierbas aromáticas más utilizadas. Su increíble aroma a limón la convierte en la hierba ideal para preparar infusiones, para agregar al mate o para guardar sus hojas secas en bolsitas para perfumar los roperos.

Tiene importantes propiedades medicinales: alivia las congestiones y las vías respiratorias en casos de resfrío y tos, ayuda a una buena digestión, es antiséptico y actúa como tranquilizante natural.

Las hojas se cosechan frescas y, previo lavado, pueden ser usadas inmediatamente.



## MARCHE UN REFRESCO

Cuando haga calor o tengas mucha sed, prepará una infusión con cedrón y menta. Agregale azúcar y ponela a enfriar en la heladera unas horas. Vas a obtener una bebida rica y muy refrescante.

## CONSEJOS PARA ARMAR TU HUERTA

Te damos 6 consejos sencillos para que puedas tener tu propia huerta en tu patio o jardín con materiales económicos.

Cultivar nuestros propios alimentos es una de las tareas más gratificantes y convenientes, además de obtener verduras mucho más ricas y saludables. Si querés ser un verdadero agricultor, una vez que tengas lista tu huerta, vas a tener que cuidar tu siembra con mucha atención. Antes de comenzar, lo más importante es buscar un lugar lo más soleado posible.

El exceso de sol en verano puede dificultar el desarrollo de las hortalizas de hoja. Para no correr riesgos, podés instalar una malla media sombra para mantener a tus plantas frescas.



### 1. ¿RECTANGULAR O CUADRADA?

Seleccioná la medida que tendrá tu huerta; puede ser cuadrada o rectangular. Tomá en cuenta que necesitás espacio alrededor para poder moverte por todo su perímetro para regar, arar la tierra, etc. Si tenés mascotas, vas a tener que cercar el perímetro para que no puedan ingresar.

### 2. PREPARÁ EL TERRENO

Con la ayuda de una pala o un rastrillo tenés que mover la tierra para que se ablande y oxigene. Asegurate de que quede libre de piedras, malezas y pasto. Tiene que quedar sólo tierra suelta.

### 3. AGREGALE NUTRIENTES A LA TIERRA

Agregá de 2 a 10 cm de tierra de hoja o compost de huerta.

TANDIL, PROVINCIA DE BUENOS AIRES

# MUCHO MÁS QUE UNA PIEDRA

Una ciudad que ofrece muchas más aventuras que conocer la historia de la famosa Piedra Movediza.

La ciudad de Tandil se encuentra ubicada en el centro-sudeste de la provincia de Buenos Aires, dentro de la Pampa Húmeda, y forma parte del sistema serrano de Tandilia.

Tandil es una ciudad que tiene todo tipo de atracciones y actividades para pasar unos días inolvidables.

El cerro Movediza es el más emblemático de Tandil, que durante miles de años contó con una de las rarezas naturales más sorprendentes: la legendaria Piedra Movediza, que se mantenía en precario equilibrio, oscilando levemente. La piedra pesaba alrededor de 300 toneladas, tenía casi 7 metros de altura y un diámetro de 13 metros. La

Réplica de la Piedra Movediza. La original se cayó en 1912.

Piedra Movediza se desprendió en 1912 y yace al pie de la ladera, partida en tres pedazos.

Actualmente, en el Parque Lítico de la Piedra Movediza de Tandil, se puede visitar una réplica de iguales dimensiones.

Otro de los puntos más visitados es el cerro Centinela, que se eleva 295 m sobre el nivel del mar y ofrece un paisaje serrano de gran belleza. Si te gustan las alturas, podés recorrerlo en aerosillas.

En el lago del Fuerte se puede emprender caminatas, correr en la senda

aeróbica, andar en bicicleta y practicar actividades náuticas.

En el monte Calvario se reúnen el arte y la religión entre cientos de eucaliptos, pinos y olivos. Allí se puede visitar el Cristo de las Sierras, a 358 m sobre el nivel del mar.

A su vez, el parque Independencia tiene un espléndido mirador de la Ciudad. Y, si a todo esto le agregás espacios culturales, museos, salas de teatro, cabalgatas, canotaje, playas, actividades aéreas y una gastronomía exquisita, es difícil no pensar en visitar Tandil.



El salame más largo del mundo es de Tandil: llegó a medir 41,9 m, con un peso de 120 kg, rompiendo así un nuevo récord gastronómico internacional, y se presentó en el marco del Festival de la Sierra 2017.



## 4. LLEGÓ LA HORA DE SEMBRAR

La tierra ya está lista y solo tenés que elegir las verduras que más te gusten y conseguir las semillas.

## 5. PRESTALE ATENCIÓN AL DISEÑO

Recordá que la semilla no puede estar muy profunda y que tenés que mantener una distancia considerable entre cada semilla y filas de cultivos para que tengan el agua que necesitan y mantenga cada una sus nutrientes.

## 6. CONSEGUÍ UNA BUENA REGADERA

Regá tu huerta a diario. Siempre es conveniente hacerlo a la tardecita o a la noche.



## HUERTA URBANA

Elegí el recipiente que mejor se adapte al espacio que tenés. Pueden ser macetas o cajones. Lo importante es que los más grandes queden atrás para que no proyecten su sombra sobre los más chiquitos. Las verduras y hortalizas más nobles y que no ocupan mucho espacio son los rabanitos, las rúculas y las lechugas. Si tenés un poco más de lugar, un espacio con más tierra, podés cultivar zapallitos, berenjenas y tomates.

# ANIMALANZAS

¿Qué animales se esconden en estas adivinanzas?

?

El roer es mi trabajo,  
el queso, mi aperitivo  
y el gato ha sido siempre  
mi más terrible enemigo.  
¿Qué es?

?

Llevo mi casita a cuestas,  
camino con una pata  
y voy dejando mi huella  
con un hilito de plata.  
¿Qué es?

?

Un animal que tiene  
ojos de gato,  
orejas de gato,  
patas de gato,  
cola de gato  
y no es gato.  
¿Qué es?



## DESCUBRÍ LA PALABRA



F



D



L



G

## AMÍLCAR, EL ANTIECOLÓGICO

Muchos supermercados ya no entregan bolsas plásticas para proteger el medio ambiente.



Y Amílcar no estaba enterado.

Por suerte, su sobrino Gervasio apareció con un changuito.



Leira